

NEWS/NOUVEAUTÉS

19/01 – 19/02/07

Fr/Ve 19/01 20 h 30
Sa 20/01 20 h 30
So/Di 21/01 20 h 30
Mo/Lu 22/01 20 h 30

LITTLE FISH

Rowan Woods, AUS 2005, 35mm, 114', E/d,f

Fr/Ve 26/01 20 h 30
Sa 27/01 20 h 30
So/Di 28/01 20 h 30
Mo/Lu 29/01 20 h 30

TONY TAKITANI

Jun Ichikawa, J 2004, 35mm, 75', 0v/d

cinéart

In Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Biel /
en collaboration avec la Société des beaux-arts de Bienne

So/Di 28/01 17 h 00

RICO WEBER

Stefan Hugentobler, CH 2006, DVD-Video, 59',
Dialekt/F mit dt. UT

In Anwesenheit des Regisseurs/en présence du réalisateur

Fr/Ve 02/02 20 h 30

CROSSING THE BRIDGE: THE SOUND OF ISTANBUL

Fatih Akin, D/TR 2005, 35mm, 90', 0v/d

Sa 03/02 20 h 30

So/Di 04/02 20 h 30
Mo/Lu 05/02 20 h 30

DER KICK

Andres Veiel, D 2006, 35mm, 82', D

Fr/Ve 09/02 20 h 30
Sa 10/02 20 h 30
So/Di 11/02 20 h 30
Mo/Lu 12/02 20 h 30

LA DIGNIDAD DE LOS NADIES

Fernando Solanas, Argentina 2005, 35mm, 112', 0v/d,f

Im Rahmen von / dans le cadre de
«SHOW YOUR STEPS! 2007»

Fr/Ve 16/02 20 h 30
Sa 17/02 20 h 30

BOYZ N THE HOOD

John Singleton, USA 1991, 35mm, 107', E/d,f

So/Di 18/02 20 h 30
Mo/Lu 19/02 20 h 30

RIZE

David LaChapelle, USA 2005, 84', DVD-Video, E/f



LITTLE FISH

Rowan Woods, AUS 2005, 35mm, 114', E/d,f;
Mit Cate Blanchett, Sam Neill, Hugo Weaving, Martin Henderson etc.

Wie lernt man lieben, wenn der Schmerz der Vergangenheit nicht loslässt? Keine leicht zu beantwortende Frage für die 32-jährige Tracy Heart mit ihrer problembelasteten Geschichte und unsicheren Zukunft. Nach vier Jahren mühevoller Versuche, sich in den Augen ihrer hart arbeitenden Mutter zu rehabilitieren, hat sie sich das Ziel gesetzt, ihr eigenes Geschäft zu eröffnen. Die unerwartete Rückkehr ihres Ex-Freundes Jonny, die kriminelle Energie ihres Bruders Ray und die emotionalen Spielchen des verkoksten Familienfreundes und Ex-Fussballstars Lionel Dawson bereiten Tracy jedoch jede Menge Probleme. Ihre Träume verstricken sich bald mit dem kriminellen Boss Bradley Thompson und führen zu niederschmetternden Konsequenzen. Als Resultat setzt Tracy das Vertrauensverhältnis zu ihrer Mutter Janelle aufs Spiel und muss sich schliesslich mit ihren Ängsten konfrontieren, um ihr Glück zu finden.

Tracy Heart mène apparemment une vie tout ce qu'il y a de plus ordinaire: vivant chez sa mère et son frère dans une petite maison de la périphérie de Sydney, elle travaille comme employée dans une vidéothèque. La jeune femme cache toutefois un lourd fardeau: elle lutte jour et nuit contre sa dépendance à l'héroïne. En effet, Tracy a subi une cure de désintoxication forcée sous la houlette de sa mère, laquelle, la surveille depuis très attentivement. Toutefois, le jeune femme parvient par moments à fausser compagnie à sa maman, pour retrouver un champion local de football du nom de Lionel Dawson, qu'elle fournissait jadis en drogues dures. Drame aux allures de thriller, avec une Cate Blanchett en état de grâce.

TONY TAKITANI

Jun Ichikawa, J 2004, 35mm, 75', Ov/d;
Nach einer Erzählung von Haruki Murakami;
Musik: Ryuichi Sakamoto; Mit Issey Ogata, Rie Miyazawa, Nishijima Hidetoshi, Shinohara Takahumi, Shihodo Wataru, Kino Hana etc.



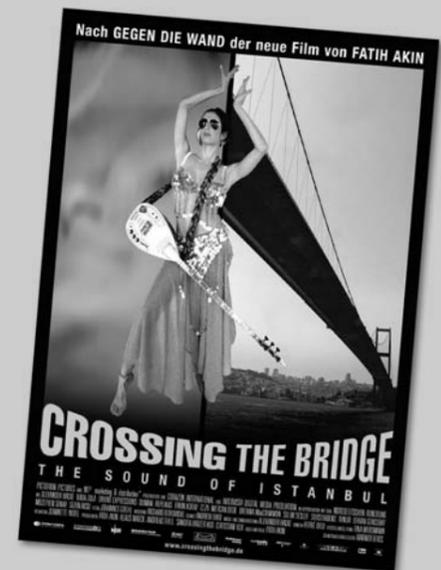
Tony Takitani ist ein Einzelgänger. Seine Mutter starb wenige Tage nach seiner Geburt, und sein Vater verbrachte mehr Zeit mit seiner Jazzband als mit seinem Sohn. Einsamkeit schien für Tony ein natürlicher Zustand zu sein. Sein Leben verändert sich jedoch grundlegend, als er sich in die attraktive Eiko verliebt, die er wenig später heiratet. Zum ersten Mal erlebt Tony das Glück von Nähe und Geborgenheit. Dies wird allerdings getrübt durch Eikos exzessive Leidenschaft für Designer-Kleidung. Als sich ein ganzer Raum mit den teuren Kleidungsstücken füllt, bittet Tony seine junge Frau, ihre Einkäufe einzuschränken. Eiko stimmt ihm zu, doch keiner ahnt, welche dramatischen Folgen diese Entscheidung haben wird... Klar und sanft entwickelt, spiegelt der Film die Verlorenheit des Einzelnen in einer modern-urbanen Umwelt.

Tony a eu une enfance solitaire. Il perçoit donc les émotions comme anormales, voire immatures. Quand il rencontre Eiko, il découvre des sentiments jusqu'alors ignorés: l'affection, et son pendant, la peur de sa perte. Leur amour s'épanouit sans

problème à une exception près: l'achat compulsif et irresistible des vêtements de marque, qu'Eiko accumule dans une pièce dédiée à cette obsession. Quand elle disparaît tragiquement, Tony passe ses journées dans cette pièce, entouré de ces habits-souvenirs. Il décide alors de passer une annonce, à la recherche d'une femme aux mesures de la disparue...

CROSSING THE BRIDGE: THE SOUND OF ISTANBUL

Fatih Akin, D/TR 2005, 35mm, 90', Ov/d;
Mit Alexander Hacke, Baba Zula, Erkin Koray, Ceza, Istanbul Style Breakers, Mercan Dede, Selim Sesler etc.



Alexander Hacke, Bassist der Band Einstürzende Neubauten, begibt sich auf eine musikalische Reise nach Istanbul. Fasziniert von der Stadt und ihrer Musik macht er sich auf die Suche nach den Musikern. Ausgestattet mit seiner Bassgitarre, Mikrofonen und jeder Menge Computerfestplatten will er die Stimmen und Klänge der Stadt einfangen. Die musikalische Vielfalt Istanbul ist enorm: Von Rock über Hip-Hop bis hin zu elektrischer und traditioneller Musik presst der Vollblutmusiker alles auf die Computer. «Crossing the Bridge» ist ein Film über die Liebe und den Stolz, den türkische Musiker für ihre Musik und ihr Land empfinden. Durchaus politisch ist dabei auch Akins Darstellung. Er möchte die westlichen ZuschauerInnen für das Land und seine Kultur begeistern, indem er es ihnen vertraut macht.

Ce documentaire décrit la vie musicale et culturelle, mais aussi le quotidien dans la métropole turque entre l'Orient et l'Occident. Alexander Hacke, musicien dans un groupe d'avant-garde allemand depuis plus de vingt ans, débarque à Istanbul pour composer la musique du film «Head-on». Dans cette ville, il rencontre les membres d'un groupe néo-psychédélique, les Baba Zula. Lorsque leur bassiste les quitte, ils demandent à Alexander de le remplacer. Il accepte et essaie de capter la diversité musicale d'Istanbul pour l'intégrer à sa musique et la faire connaître au monde entier. Par ce film, Fatih Akin souhaite permettre à un public international de prendre conscience de la diversité et de l'originalité des expressions historiques, mais aussi modernes de la créativité musicale d'Istanbul.

DER KICK

Andres Veiel, D 2006, 35mm, 82', D;
Mit Susanne-Marie Wrage, Markus Lerch.



In der Nacht zum 13. Juli 2002 misshandeln die Brüder Marco und Marcel Schönfeld und ihr Bekannter Sebastian Fink den 16-jährigen Marinus Schöberl. Täter und Opfer kennen sich. Sie kommen aus Potzlow, einem Dorf 60 Kilometer nördlich von Berlin. Die Täter schlagen über Stunden hinweg auf ihr Opfer ein. Nach dem Vorbild des Bordsteinkicks aus dem Film American History X tötet Marcel sein Opfer durch einen Sprung auf den Hinterkopf. Die Täter vergraben die Leiche in einer nahegelegenen Jauchegrube. Vier Monate später werden die Überreste von Marinus Schöberl gefunden. Der Regisseur Andres Veiel und die Dramaturgin Gesine Schmidt haben sich über Monate auf Spurensuche nach Potzlow begeben. Sie sprachen mit den Tätern, DorfbewohnerInnen, Angehörigen von Opfer und Tätern und studierten Akten, Verhörprotokolle, Anklage, Plädoyers und Urteil des Gerichtsprozesses. Die Ergebnisse ihrer Recherche verdichteten sie zu einem filmischen Protokoll für zwei Schauspieler.

Dans la nuit du 13 juillet 2002, les jeunes Marco et Marcel Schönfeld et leur ami Sebastian Fink brutalisèrent Marinus Schöberl, 16 ans, et le torturèrent à mort. Sur la base des interrogatoires des frères Schönfeld, de l'acte d'accusation du procureur et des déclarations des parents des meurtriers et de la victime, Andres Veiel et Gesine Schmidt ont écrit une pièce de théâtre, de laquelle Veiel a tiré ce film éponyme. Deux comédiens interprètent tour à tour tous les personnages en rapport direct ou indirect avec le crime. De façon saisissante et réaliste, ils récitent leurs textes plutôt qu'ils ne les lisent, avec une grande subtilité dans les intonations, les dialectes et les états d'âme.

LA DIGNIDAD DE LOS NADIES (DIE WÜRDE DER ÄRMSTEN)

Fernando Solanas, Argentina 2005, 35mm, 112', Ov/d,f.



Nachdem sich der argentinische Altmeister Fernando Solanas in «Memoria del Saqueo» mit den neoliberalen Strukturen auseinandergesetzt hat, die in seiner Heimat die Wirtschaft ausverkauft und zerstört haben, widmet er sich in seinem neusten Dokument den betroffenen Menschen und zeigt Formen des Widerstands: Arbeiter öffnen geschlossene Firmen, Bauern verhindern Zwangsversteigerungen, Arbeitslose setzen die Regierung unter Druck. Ein bewegendes und eindrückliches Dokument, das in Venedig an der Mostra del cinema gleich dreifach ausgezeichnet wurde.

Dans la foulée de «Mémoire d'un saccage», qui démontait les mécanismes ayant conduit l'Argentine à la crise économique de 2001, ce nouveau film de Solanas nous montre comment les organisations sociales et la population des plus démunis ont affronté les problèmes du chômage, de la faim et de la misère qui ont résulté de cet effondrement. Film sur le pouvoir de la résistance sociale, «La dignidad de los nadies» témoigne aussi de la volonté de ces «moins que rien» qui cherchent à reconstruire le pays.

cinéart

In Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Biel zeigt das Film-podium jeweils am letzten Sonntag des Monats um 17h00 einen Film zum Thema «Kunst im Film».

En collaboration avec la Société des beaux-arts de Bienne, Film-podium propose chaque dernier dimanche du mois, à 17h00, une séance «Art et cinéma».

RICO WEBER

Stefan Hugentobler, CH 2006, DVD-Video, 59', Dialekt/F mit dt. UT

Der Künstler Rico Weber war zunächst bekannt als Assistent von Jean Tinguely und Niki de Saint Phalle. Seit 1978 stellte er jedoch auch seine eigenen Werke

aus und erntete mit seinen «Energistilleben» Beachtung im In- und Ausland. Anfang Oktober 2004 verstarb der Freiburger Künstler nach längerer Krankheit im Alter von 62 Jahren. Der Bieler Filmer Stefan Hugentobler widmet seinen neuen Dokumentarfilm Leben und Werk dieses bedeutenden Schweizer Künstlers. Entstanden ist dabei nicht nur ein beherztes Portrait, sondern auch ein aufschlussreiches Zeugnis der Blütezeit des «nouveau réalisme». Neben eigens recherchierten Bildern, wartet der Film mit zahlreichen, bisher unveröffentlichten Filmdokumenten und Fotos der «bande des Suisses» aus der Zeit zwischen 1970 und 2000 auf.

Rico Weber était avant tout connu pour être l'assistant de Jean Tinguely et Niki de Saint Phalle. En fait, dès 1978, il a également exposé son propre travail et attiré l'attention du public grâce à ses «Energies – natures mortes». Il est décédé en octobre 2004 des suites d'une grave maladie. Le cinéaste biennois Stefan Hugentobler a consacré son nouveau documentaire à la vie et au travail de ce singulier artiste suisse. Au-delà d'un portrait touchant, ce film est un témoignage exceptionnel sur la période phare du «nouveau réalisme». Parallèlement à la recherche visuelle qui le sous-tend, il livre au regard des séquences et photos inédites de la «bande des Suisses», prises entre 1970 et 2000.

Im Rahmen von / dans le cadre de
«SHOW YOUR STEPS! 2007»

BOYZ N THE HOOD

John Singleton, USA 1991, 35mm, 107', E/d,f;
Mit Ice Cube, Laurence Fishburne, Cuba Gooding Jr., Nia Long etc.

Der junge Ricky möchte das Schwarzen-Ghetto hinter sich lassen. Dafür braucht er eine gute Ausbildung auf dem College. Doch seine Träume werden jäh beendet: Mitten auf der Strasse wird er erschossen. Seine Freunde beginnen eine gnadenlose Jagd auf die Mörder. Die Spirale der Gewalt dreht sich... Das «Oscar»-nominierte Erstlingswerk von John Singleton ist ein Drama von gewaltiger emotionaler Schlagkraft und unglaublicher atmosphärischer Dichte. Als der Film im Sommer 1991 in die Kinos kam, führte er zu Ausschreitungen vor und in den Lichtspieltheatern. Schnell warf man «Boyz'n the Hood» Gewalt verherrlichende Tendenzen vor. Eine Fehleinschätzung, denn bereits die erste Einstellung – eine Kamerafahrt auf ein Stoppschild zu – macht klar, dass man es hier mit einem Plädoyer gegen Gewalt anhand einer einfühlsamen Vater-Sohn-Geschichte zu tun hat.

Trois amis, Tre Styles, Doughboy et Ricky, vivent dans la banlieue sud de Los Angeles, envahie par des bandes armées. Les affrontements entre les factions rivales sont sanglants. Le plus grand drame de ces adolescents est de voir leurs amis mourir. Œuvre marquante, «Boyz'n the Hood» décrit les difficultés auxquelles se heurtent les adolescents dans un quartier noir américain. C'est le tout premier film d'envergure sur le thème des ghettos noirs américains. Son impact est décuplé par le fait qu'il a été écrit et réalisé par un tout jeune réalisateur noir, lui-même issu des quartiers pauvres. Sa sortie aux Etats-Unis a déclenché, à l'époque, des émeutes dans les salles de cinéma et une vaste controverse dans le pays.

RIZE

David LaChapelle, USA 2005, 84', DVD-Video, E/f;
Mit Lil C., Tommy the Clown, Dragon, Tight Eyez, La Niña, Miss Prissy etc.

David LaChapelle, berühmt durch seine zahlreichen Mode- und Star-Photographien, sowie Videoclips (Moby, Gwen Stefani, Christina Aguilera), taucht in seinem Debütfilm in eine uns bisher verschlossene Subkultur ein: In furiosen Bildern rauschen die Bewegungen des derzeit unter dem Namen «Clowning» oder auch «Krumping» in den Strassen von Los Angeles pulsierenden Tanzstils auf den Zuschauer ein. Die aggressiven und atemberaubenden Choreographien markieren dabei einen Ausdruck sozialer Unterdrückung und sind mehr als nur gefälliger Modetrend: «Krumping» und «Clowning» sind die beherrschende Kraft im Leben der Protagonisten und ihre einzige, sehr persönliche Art zu überleben.

En 1992, après les émeutes raciales successives à l'affaire Rodney King, Tommy Johnson décide de se déguiser en clown pour égayer les goûters d'anniversaire du quartier de South Central de Los Angeles. Devenu Tommy Le Clown, ce danseur émérite influence toute la jeunesse. Du clowning, danse révolutionnaire qui dépoussière le hip hop de ses clichés machistes et gangsta, d'autres jeunes font naître le krumping. Point commun entre ces deux tendances: des origines dans les processions tribales africaines, une rapidité d'exécution phénoménale et une extériorisation de toute la rage des danseurs. Le photographe et réalisateur David LaChapelle suit plusieurs krumpers et raconte l'histoire de ce nouvel Art et de son créateur, Tommy, alias Le Clown.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances.